

Bestway®

#58381

Pump with transformer

220-240V~50Hz, 23W

Hmin 0.19m, IPX4

Pump unit

12V~50Hz, IPX7 Protection class: III



FLOWCLEAR™ Filter Pump OWNER'S MANUAL

www.bestway-global.com

www.bestway-service.com



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

WARNING-RISK OF ELECTRIC SHOCK- Never run the filter pump when people are swimming in the pool.

The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool and at a height of 1.2m at least.

The pump unit must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

Extension cords can't be used.

DO NOT BURY CORD. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.

WARNING-The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

WARNING-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.

CAUTION-This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

IMPORTANT- Using the pump with an unmatched electrical supply is dangerous and will result in catastrophic failure of pump.

RISK OF ELECTRICAL SHOCK- Before removing, cleaning, serving or making any adjustment to the product, always unplug this product from the electrical outlet.

DO NOT MODIFY THE PLUG IN ANY WAY OR USE PLUG ADAPTORS TO CONNECT UNIT TO ELECTRIC SUPPLY.

Handle the pump with care. Do not pull or carry the pump by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the filter pump.

NOTE:

Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the filter pump model that you had intended to purchase.

NOTE:

Place pump on a solid and level ground. Pay attention to position of pool and pump so adequate ventilation, drainage, and access for cleaning is available. Never place pump in an area that may accumulate water, or in an area where foot traffic will flow around the pool.

It is necessary to have the plug accessible after installation of the pool.

NOTE:

Keep the transformer away from the pool and the filter pump more than 3.5m.

NOTE:

Atmospheric conditions may affect the performance and life span of your filter pump. Unnecessary wear and tear may occur during periods of cold, heat and exposure to sun. Whenever possible shelter pump from these conditions.

It is important to ensure the factory equipped stopper plugs for the inlet and outlet ports replace the screens before removal or maintenance on the pump is attempted.

NOTE:

Do not add chemicals in the filter pump.

Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.

Always unplug the appliance:

- On raining days
- Before cleaning or other maintenance
- Leave it unattended on holidays

When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.

CAUTION - Read the instruction before using the appliance and

installation/reassembly every time.

Safekeeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions.

-If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: www.bestway-service.com

Electric installations should follow national wiring rules. Consult a qualified electrician for any questions.

Only the media provided or specified by the manufacturer is to be used with product installation.

It is essential to check that the suction openings are not obstructed.

It is advisable to stop the filtration during maintenance operations on the filtration system.

Regularly monitor the filter clogging level.

A weekly check is recommended for cleaning.

Minimum daily filtration operating time of 8 hours is recommended to ensure clear pool water.

It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by person responsible for placing the product on the market.

All filters and filter media shall be inspected regularly to ensure that there is not a build-up of detritus thus preventing good filtration.

The disposal of any used filter media should also be in accordance with applicable regulations/legislation.

In case of doubt on the pump or any circulation devices, contact a qualified installer, or the manufacturer/importer/distributor.

The water circulation installation shall comply with the European as well as national/local regulations, especially when dealing with electrical issues.

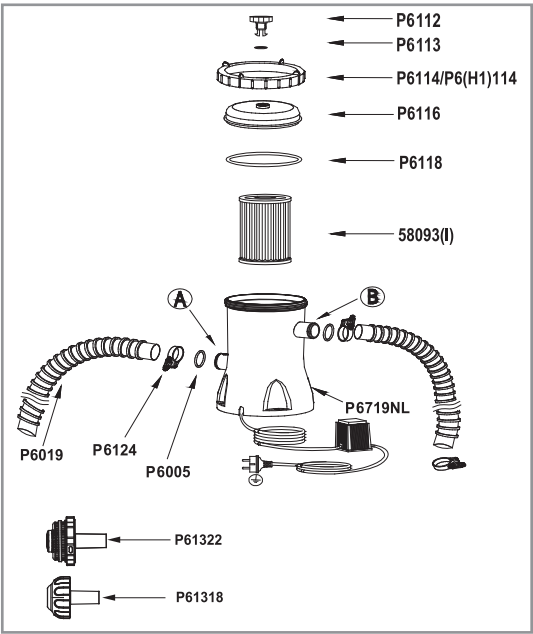
Any change of valve position, pump size, grille size can cause a change of the flow and the suction velocity can be increased.

Mind all the safety requirements and recommendations described in the manual.

NOTE: This product is not intended for commercial use.

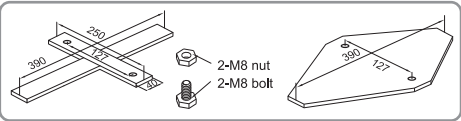
Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.



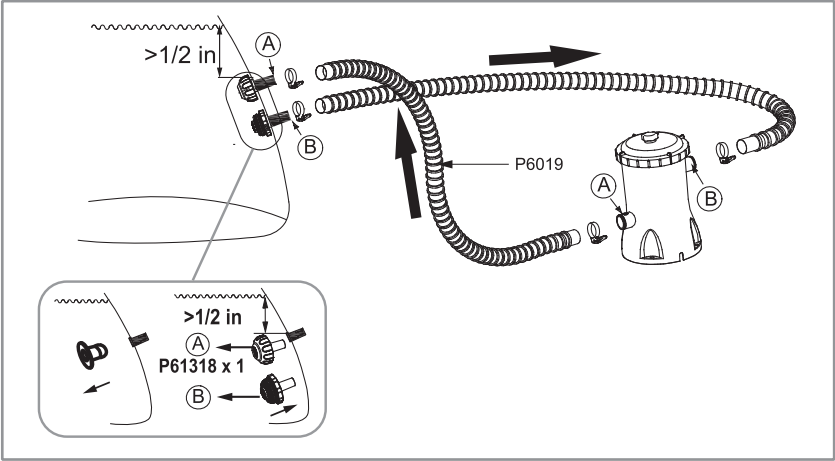
PARTS REFERENCE		
NAME	No.	QTY.
Air purge valve	P6112	1
Purge valve seal	P6113	1
Filter cap retainer (blue)	P6114	1
Filter cap retainer (black)	P6(H1)114	1
Filter cap	P6116	1
Filter cap seal	P6118	1
Filter cartridge	58093(I)	1
Hose seal ring	P6005	2
Hose	P6019	2
Hose clamps	P6124	4
Filter housing	P6719NL	1
Debris screen	P61322	1
Debris screen	P61318	1

Pedestal Fixing
 EN60335-2-41 TEST standard requires the filter pump to be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use. There should be two holes 8mm in diameter on the pedestal, the space between which should be 127mm. Put filter pump on the pedestal and fix them together by fasten the bolts and nuts. All the pedestal parts should weigh over 18kgs at least to prevent the pump from accidentally falling.



Installation
 Please take a few minutes to check the contents and see if they are all in place.

- Pool with two valves**
- 1) Place the loose Hose Clamps (P6124) on both the ends of the Hoses (P6019).
 - 2) Attach the Hoses (P6019) to the corresponding letters on both the pool and the Filter Pump (A to A, B to B).
 - 3) Tighten the Hose Clamps (P6124) on the pump.
 - 4) Remove the Stopper Plugs from the pool's Inlet and Outlet Valves and insert the Debris Screens (P61322 and P61318).
 - 5) With the Hoses (P6019) and the Debris Screens (P61322 and P61318) in position, tighten the Hose Clamps (P6124) on the pool.



NOTE: It is important to ensure all elements: Hoses, Debris Screens and Inlet/Outlet Valves are properly aligned.

Operation

- 1) Open/unscrew the Air Purge Valve (P6112) on the top of the Filter Pump; air is released as water fills the Filter Pump.
- 2) When water comes out of the Air Purge Valve (P6112) screw it closed and wipe away any water.
- 3) To start the Filter Pump, insert the plug into a residual current device (RCD).

NOTE: It is imperative to check that the hydraulic connectors are not closed.

IMPORTANT: DO NOT DRY RUN THE FILTER PUMP – Make sure both the pool's Inlet and Outlet valves are fully covered by water before operating the Filter Pump.

PUMP MAINTENANCE

CAUTION: YOU MUST ENSURE THE FILTER PUMP IS UNPLUGGED BEFORE ANY MAINTENANCE BEGINS OR SEVERE RISK OF INJURY OR DEATH EXISTS.

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Loosen the Hose Clamps on the pool's Inlet and Outlet Hoses by unscrewing the fly nut counter-clockwise.
- 3) Remove Debris Screens from inside of pool.
- 4) Replace the Debris Screens with the Stopper Plugs in the pool's Inlet and Outlet Valves.
- 5) Unscrew the Filter Cap Retainer and remove the Filter Cap.
- 6) Clean the Filter Cartridge with a garden hose, if filter cartridge remains soiled or discolored, it is necessary to replace it with a new one.
- 7) Insert the cleaned (or new) Filter Cartridge; ensure it is centered in the Filter Pump.
- 8) Check that the Filter Cap Seal is in place.
- 9) Replace the Filter Cap and screw the Filter Cap Retainer into position.
- 10) Replace the Stopper Plugs with the Debris Screens in the pool's Inlet and Outlet Valves. Tighten the Hose Clamps. Water will now flow to the pump.
- 11) Follow the PUMP INSTALLATION DIRECTIONS section to prepare the system for use.

IMPORTANT: For sanitary reasons we suggest replacing the Filter Cartridge with a new one every two weeks.

Winterization and long-term storage

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Follow the instructions as previously outlined to stop water flowing to the Filter Pump and to remove the Filter Cartridge.
- 3) Discard the Filter Cartridge.
- 4) Detach all Hoses.
- 5) Dry all components thoroughly.
- 6) Store the filter pump in a dry indoor location out of the reach of children. Storage temperature: 4-40 °C(39,2-104 F)

PUMP WARRANTY

For information concerning pump warranty please visit our website at: www.bestway-service.com

PUMP DISPOSAL



Meaning of crossed -out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Limited BESTWAY® Manufacturer's Warranty

The product you have purchased comes with a limited warranty. Bestway® stands behind our quality guarantee and assures, through a replacement warranty, your product will be free from manufacturer's defects that result in leaks. The following provision is only valid within the European member states countries: The legal regulation of Directive 1999/44/EC will not be effected by this BESTWAY limited warranty.

The limited warranty is valid: 1 year warranty for the filter pump from the date of purchase.

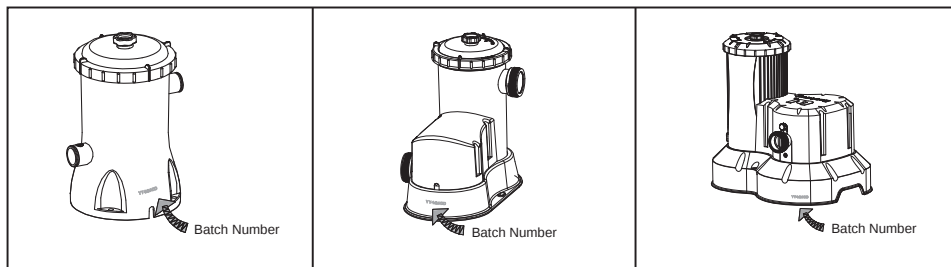
To enact a warranty claim, this form must be completed and submitted with a copy of your purchase receipt to your local Bestway After Sales Center. Please contact your local Bestway After sales Center before sending any documents, they will provide full instructions of what is needed for your claim. Bestway® will not replace any products deemed to be damaged due to negligence or having been used outside of the owner's manual guidelines.

Bestway's warranty covers manufacturing defects discovered while unpacking the product or during use as recommended within the user manual. This warranty applies only to product which have not been modified by any 3rd parties. The product must be stored and handled in accordance with the technical recommendations.

The warranty does not cover damages caused by misuse, abuse, neglect, including, but not limited to collision, fire, use of incorrect voltage, excessive heat exposure, improper installation, improper wiring or testing, or improper storage.

Replacements and repairs don't extend the duration of the warranty. The Limited Warranty is valid from the period indicated above and the date to be considered as the start of the warranty is only the one shown in the original receipt/purchase invoice.

Please copy the Batch Number located on the body of the filter pump.



Batch Number: _____ Date of purchase receipt: _____

TO: Bestway® Service Department

DATE: _____

Customer Code Number: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Please refer to your country according to the information you find on the back cover or on our website: www.bestway-service.com
Please provide your address details in full. **Note:** Incomplete address details will result in delayed shipments.
Bestway reserves the right to charge for redelivery of undelivered packages where the recipient is at fault.

REQUIRED INFORMATION - PLEASE WRITE THE DELIVERY ADDRESS

Name: _____ Address: _____

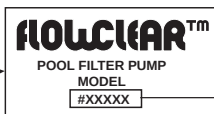
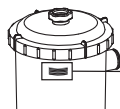
Zip code: _____ Retailer: _____

Country: _____ City: _____

Mobile: _____ Telephone: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Please Clearly Write Your Item Code: _____



Item Code

All drawings for illustration purpose only. Not to scale.

Description of problem

☐ Water leaking

☐ Stopped working

☐ Item is incomplete, Which part is missing - Please put the code you find on the instruction manual

☐ Others, please describe _____

IMPORTANT: ONLY THE DAMAGED PART WILL BE REPLACED, NOT THE COMPLETE SET.

Bestway reserves the right to request photographic evidence of defective parts, or to require the sending of the item for additional testing. In order to best assist you, we request all information you provide is complete.

FOR FAQ, MANUALS, VIDEOS OR SPARE PARTS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEOS ARE ALSO AVAILABLE ON OUR BESTWAY CHANNEL ON YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway®

Bestway®

#58381

Pumpe mit Transformator

220-240V~50Hz, 23W

Hmin 0.19m, IPX4

Pumpeneinheit

12V~50Hz, IPX7 Schutzklasse: III



FILTERPUMPE

FLOWCLEAR™

BENUTZERHANDBUCH

www.bestway-global.com

www.bestway-service.com



ACHTUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

ACHTUNG - GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES -

Betreiben Sie die Filterpumpe niemals, während sich Menschen im Pool aufhalten.

Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von nicht mehr als 30mA versorgt werden. Die Stromquelle an der Gebäudewand sollte mehr als 4m vom Pool entfernt sein und sich in einer Höhe von mindestens 1,2m befinden. Die Pumpeneinheit darf nur mit Sicherheitskleinspannung entsprechend der Gerätekennzeichnung betrieben werden. Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.

STROMKABEL NICHT EINGRABEN. Verlegen Sie das Kabel so, dass die Gefahr durch Rasenmäher, Heckenscheren und andere Geräte minimiert wird.

ACHTUNG: Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss das Gerät entsorgt werden.

ACHTUNG-Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.

VORSICHT: Diese Pumpe ist nur für Verwendung in Pools, die abgebaut werden können. Verwenden Sie sie nicht in permanent installierten Pools. Ein Pool, der abgebaut werden kann, ist so konstruiert, dass er zur Lagerung leicht auseinander genommen und wieder ganz aufgebaut werden kann. Ein permanent installierter Pool ist im oder auf dem Boden oder in einem Gebäude aufgebaut, so dass er nicht zur Lagerung auseinander genommen werden kann.

WICHTIG: Wenn die Pumpe mit einer unpassenden Stromversorgung benutzt wird, ist das gefährlich und kann zu einem katastrophalen Versagen der Pumpe führen.

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES – Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, bevor Sie es entfernen, reinigen, warten oder Einstellungen daran vornehmen.

NEHMEN SIE KEINERLEI VERÄNDERUNGEN AM STECKER VOR UND VERWENDEN SIE KEINE STECKERADAPTER FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE ELEKTRISCHE SPANNUNGSVERSORUNG.

Behandeln Sie die Pumpe mit Sorgfalt. Ziehen oder tragen Sie die Pumpe nicht am Stromkabel. Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht abgeschabt wird. Scharfe Gegenstände, Öl, bewegliche Teile und Hitze sollten von der Filterpumpe ferngehalten werden.

ANMERKUNG:

Bitte untersuchen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme. Benachrichtigen Sie den Kundendienst von Bestway an der Adresse, die in diesem Handbuch angegeben ist, sollten Teile zum Zeitpunkt des Kaufs beschädigt sein oder fehlen. Vergewissern Sie sich, dass die Gerätkomponenten die Modelle sind, welche Sie zu kaufen beabsichtigt haben.

ANMERKUNG:

Stellen Sie die Pumpe auf einem soliden Fundament auf, oder legen Sie ein ebenes Brett unter. Ebenso sollte guter Zugang für die Reinigung vorhanden sein. Stellen Sie die Pumpe nie in einem Bereich auf, in dem sich Wasser ansammeln kann, oder in einem Bereich, wo rund um den Pool ständiger Fußgängerverkehr ist.

Nach dem Aufbau des Pools muss der Stecker notwendigerweise erreichbar sein.

ANMERKUNG:

Der Transformator und die Filterpumpe sollten mindestens 3,5m vom Pool entfernt sein.

ANMERKUNG:

Witterungsbedingungen können die Leistung und die Lebensdauer Ihrer Filterpumpe beeinflussen. Unnötiger Verschleiß kann bei Kälteperioden, besonderer Hitze oder durch Sonneneinstrahlung erfolgen. Schützen Sie die Pumpe so weit wie möglich vor diesen Bedingungen.

Es ist wichtig, sicher zu stellen, dass die werkseitig gelieferten blauen Stöpsel für die Einlass- und Auslassöffnungen die Schmutzsiebe ersetzen, bevor der Pool abgebaut, oder an ihm Wartungsarbeiten vorgenommen werden.

ANMERKUNG:

Verwenden Sie keine Chemikalien in der Filterpumpe.

Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.

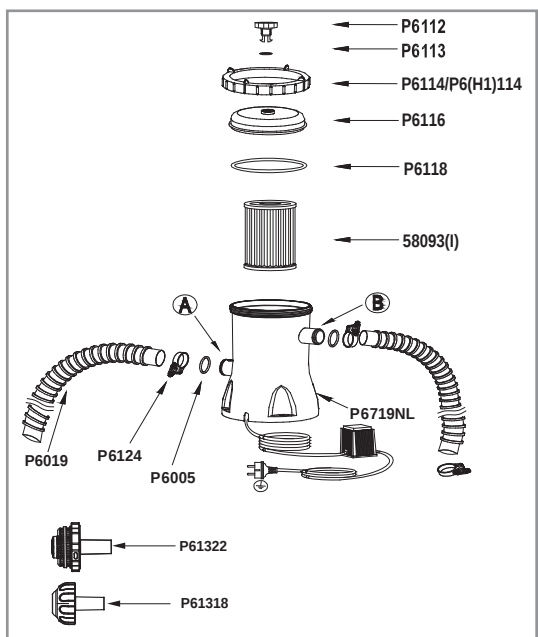
Stecken Sie das Gerät immer aus:

- An Regentagen
- Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
- Wenn Sie das Produkt während des Urlaubs unbeaufsichtigt lassen

Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.

VORSICHT - Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal durch, bevor Sie

das Gerät benutzen oder installieren/montieren.
Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.
Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: www.bestway-service.com
Die Installation von Elektrogeräten muss den lokalen und nationalen Elektrovorschriften entsprechen. Wenden Sie sich wegen jeglicher Fragen an einen Fachelektriker.
Bei der Produktinstallation sind nur die vom Hersteller gelieferten oder angegebenen Medien zu verwenden.
Es ist unbedingt notwendig zu prüfen, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert sind.
Es ist empfehlenswert, die Filterung während der Wartungseingriffe auf dem Filtersystem zu stoppen.
Überprüfen Sie den Filter regelmäßig auf Verstopfungen.
Es wird eine wöchentliche Kontrolle für die Reinigung empfohlen.
Um sauberes Poolwasser zu garantieren, wird eine tägliche Mindestbetriebsdauer von acht Stunden empfohlen.
Es ist unbedingt notwendig, jegliche beschädigte Elemente oder Elementgruppen so schnell wie möglich zu ersetzen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Teile.
Alle Filter und Filtermedien müssen regelmäßig untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Schmutzansammlungen vorliegen, die eine korrekte Filterung verhindern. Die Entsorgung jeglicher gebrauchter Filtermedien muss in Einklang mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.
Im Fall von Zweifeln hinsichtlich der Pumpe oder Umwälzvorrichtungen wenden Sie sich bitten an einen Installationsfachmann oder an den Hersteller/Importeur/Händler.
Die Installation der Wasserzirkulation muss im Einklang mit den europäischen sowie den nationalen/lokalen Bestimmungen erfolgen, insbesondere wenn es sich um elektrische Fragen handelt.
Jegliche Änderungen der Ventilposition, Pumpen- oder Gittergröße kann zu einer Änderung des Durchflusses und einer Erhöhung der Ansauggeschwindigkeit führen.
Beachten Sie alle im Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen.
ANMERKUNG: Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.
Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es als künftige Referenz auf.
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

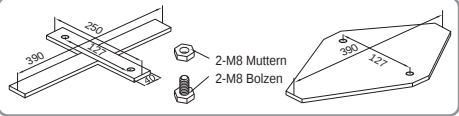


STÜCKLISTE

NAME	Nr.	ANZ.
Entlüftungsventil	P6112	1
Entlüftungsventildichtung	P6113	1
Überwurfring (blau)	P6114	1
Überwurfring (schwarz)	P6(H1)114	1
Verschlusskappe	P6116	1
Verschlusskappendichtung	P6118	1
Filterkartusche	58093(I)	1
Schlauchdichtungsring	P6005	2
Schlauch	P6019	2
Schlauchklemmen	P6124	4
Filtergehäuse	P6719NL	1
Schmutzsieb	P61322	1
Schmutzsieb	P61318	1

Befestigung am Fundament

EN60335-2-41 TEST Standardanforderungen Die Filterpumpe muss in vertikaler Lage am Boden oder einem zuvor ausgeführten Fundament aus Holz oder Beton befestigt werden. Das Fundament muss zwei Bohrungen mit einem Durchmesser von 9mm und einem Abstand von 127mm aufweisen. Setzen Sie die Filterpumpe auf das Fundament und befestigen Sie sie mit Schrauben und Muttern. Alle Teile des Fundaments sollte mehr als 18kg wiegen, um das Fallen der Pumpe zu vermeiden.

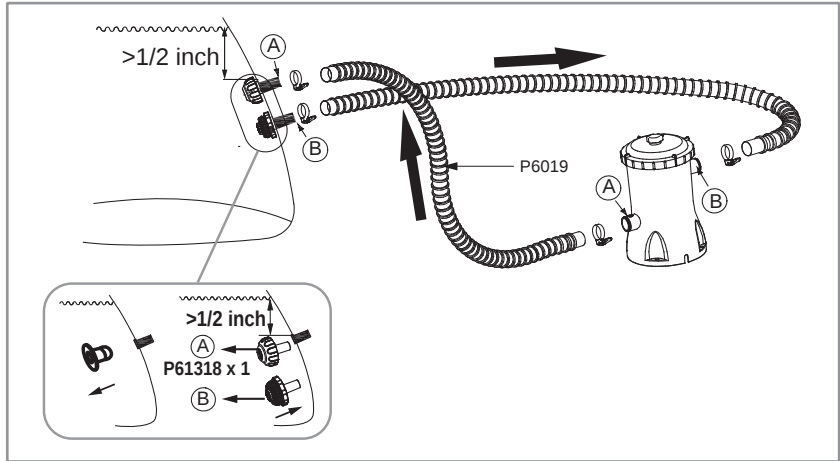


Installation

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um den Inhalt zu kontrollieren und um zu prüfen, ob sämtliche Teile korrekt positioniert sind.

Pool mit zwei Ventilen

- 1) Platzieren Sie die losen Schlauchklemmen (P6124) an beiden Enden der Schläuche (P6019).
- 2) Bringen Sie die Schläuche (P6019) entsprechend der Buchstabenmarkierungen am Pool sowie an der Filterpumpe an (A zu A und B zu B).
- 3) Schrauben Sie die Schlauchklemmen (P6124) an der Pumpe fest.
- 4) Entfernen Sie die Verschlussstopfen aus den Einlass- und Auslassventilen des Pools und setzen Sie die Schmutzsiebe (P61322 und P61318) ein.
- 5) Befestigen Sie die Schläuche (P6019 oder P6022) und Schmutzfilter (P61322 und P61318) den Schlauchklemmen (P6124) am Pool.



HINWEIS: Es muss sichergestellt werden, dass alle Elemente: Schläuche, Schmutzfilter und Einlass- sowie Auslassventile richtig ausgerichtet sind.

Betrieb

- 1) Öffnen/lösen Sie das Entlüftungsventil (P6112) an der Oberseite der Filterpumpe; die Filterpumpe füllt sich mit Wasser und die Luft entweicht.
- 2) Wenn Wasser aus dem Entlüftungsventil (P6112) fließt, schrauben Sie das Ventil zu und wischen Sie jegliches Wasser auf.
- 3) Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) ein, um die Filterpumpe zu starten.

HINWEIS: Es ist absolut notwendig zu prüfen, dass die Hydraulikanschlüsse nicht verschlossen sind.

WICHTIG: LASSEN SIE DIE FILTERPUMPE NICHT TROCKEN LAUFEN – Stellen Sie vor dem Einschalten der Filterpumpe sicher, dass Einlass- und Auslassventile des Pools unterhalb des Wasserspiegels liegen.

WARTUNG DER PUMPE

VORSICHT: STELLEN SIE SICHER, DASS DER STECKER DER FILTERPUMPE AUS DER STECKDOSE GEZOGEN IST, BEVOR MIT DER WARTUNG BEGONNEN WIRD, SONST BESTEHT ERNSTE VERLETZUNGS- ODER SOGAR TODESGEFAHR.

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe.
- 2) Lösen Sie die Schlauchklappen an den Ein- und Auslassschläuchen des Pools, indem Sie die Flügelmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 3) Entfernen Sie die Schmutzsiebe von der Innenseite des Pools.
- 4) Ersetzen Sie die Schmutzsiebe in den Einlass- und Auslassventilen des Pools durch Verschlussstopfen.
- 5) Lösen Sie den Überwurf und entfernen Sie die Verschlusskappe des Filters.
- 6) Reinigen Sie die Filterkartusche mit einem Gartenschlauch. Bleibt die Filterkartusche jedoch verschmutzt und verfärbt, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- 7) Setzen Sie die gereinigte (oder neue) Filterkartusche ein; vergewissern Sie sich, dass sie sich mittig in der Filterpumpe befindet.
- 8) Stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappendichtung des Filters korrekt angebracht ist.
- 9) Ersetzen Sie die Verschlusskappe und verschrauben Sie den Überwurf in seiner Position.
- 10) Ersetzen Sie die Verschlussstopfen in den Einlass- und Auslassventilen des Pools durch die Schmutzsiebe. Ziehen Sie die Schlauchklappe an. Das Wasser fließt nun zur Pumpe.
- 11) Befolgen Sie die ANWEISUNGEN ZUR INSTALLATION DER PUMPE, um das System auf die Benutzung vorzubereiten.

WICHTIG: Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, die Filterkartusche alle zwei Wochen durch eine neue zu ersetzen.

Überwinterung und längere Lagerung

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe.
- 2) Befolgen Sie die oben ausgeführten Anweisungen, um den Wasserfluss zur Filterpumpe zu stoppen und die Filterkartusche zu entfernen.
- 3) Entfernen Sie die Filterkartusche.
- 4) Lösen Sie alle Schläuche.
- 5) Trocknen Sie alle Komponenten sorgfältig.
- 6) Lagern Sie die Filterpumpe an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern. Lagertemperatur: 4-40 °C(39,2-104 F)

PUMPENGARANTIE

Bitte besuchen Sie unsere Webseite für Informationen zur Pumpengarantie: www.bestway-service.com

ENTSORGUNG DER PUMPE



Die Bedeutung der durchkreuzten Mülltonne:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammelstellen.

Kontaktieren Sie Ihre Behörden vor Ort, um Informationen bezüglich der verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.

Werden elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser gelangen und somit in die Nahrungskette und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

Werden alte Geräte durch neue ersetzt, ist der Händler gesetzlich verpflichtet das alte Gerät kostenlos zur Entsorgung anzunehmen.

Eingeschränkte BESTWAY® Herstellergewährleistung

Das von Ihnen erworbene Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Bestway® steht hinter seiner Qualitätsgarantie und versichert, durch eine Austausch-Gewährleistung, dass Ihr Produkt frei von herstellungsbedingten Defekten ist, die zu Leckagen führen. Die nachstehende Vorschrift ist nur in EU-Mitgliedstaaten gültig: Die gesetzliche Regelung der Richtlinie 1999/44/EG bleibt durch diese eingeschränkte Bestway Gewährleistung unberührt.

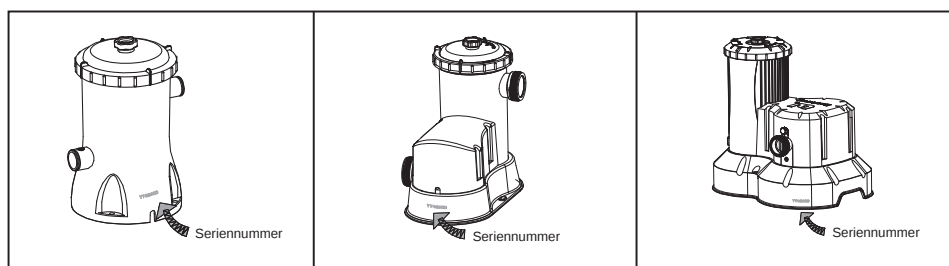
Die eingeschränkte Gewährleistung ist gültig: 12 Monate Garantie auf die Filterpumpe ab Kaufdatum.

Um Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, muss dieses Formular ausgefüllt und mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs versehen an Ihren lokalen Bestway Kundendienst gesendet werden. Bitte kontaktieren Sie vor dem Versand Ihren lokalen Bestway Kundendienst, um detaillierte Auskünfte über die in Ihrem Fall benötigten Dokumente zu erhalten. Bestway® ersetzt keinerlei Produkte, die als nachlässig behandelt oder außerhalb der Richtlinien des Benutzerhandbuchs verwendet angesehen werden.

Die Gewährleistung von Bestway deckt Herstellungsmängel ab, die während des Entpackens oder während der im Benutzerhandbuch empfohlenen Verwendung des Produkts entdeckt werden. Diese Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, welche nicht durch jegliche Drittparteien modifiziert wurden. Die Lagerung und die Handhabung des Produkts müssen entsprechend der technischen Empfehlungen erfolgen.

Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit verursacht wurden, inklusive, jedoch nicht beschränkt auf: Kollisionen, Feuer, inkorrekte Spannung, starke Hitzeeinwirkung, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verkabelung oder Prüfung, unsachgemäße Lagerung. Austausch und Reparaturen verlängern nicht die Dauer der Gewährleistung. Die eingeschränkte Gewährleistung gilt für den oben angegebenen Zeitraum und als Beginn des Gewährleistungszeitraums gilt ausschließlich das Datum des ursprünglichen Empfangs-/Kaufbelegs.

Bitte kopieren Sie die Seriennummer, die sich auf dem Gehäuse der Filterpumpe befindet.



Seriennummer: _____ Datum des Kaufbelegs: _____

AN: Bestway® Kundendienst

DATUM: _____

Kundennummer: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Bitte beachten Sie die Hinweise für Ihr Land entsprechend der Informationen auf der Rückseite der Produktverpackung oder auf unserer Website: www.bestway-service.com

Bitte geben Sie Ihre vollständige Anschrift an. **Hinweis:** Unvollständige Adressdaten führen zu Versandverzögerungen.

Bestway behält sich das Recht vor, die Kosten für unberechtigte Rücklieferungen in Rechnung zu stellen.

ERFORDERLICHE INFORMATIONEN - BITTE GEBEN SIE DIE LIEFERADRESSE AN

Name: _____ Adresse: _____

Postleitzahl: _____ Händler: _____

Land: _____ Stadt: _____

Mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-Mail: _____

Bitte tragen Sie Ihre Artikelnummer deutlich lesbar ein: _____



Sämtliche Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Nicht maßstabsgetreu.

Problembeschreibung

☐ Wasserleckage ☐ Funktionsstörung

☐ Artikel ist unvollständig: Welches Teil fehlt? – Bitte tragen Sie die Artikelnummer ein, die in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

☐ Sonstiges, bitte beschreiben _____

WICHTIG: ES WIRD LEDIGLICH DAS BESCHÄDIGTE TEIL AUSGETAUSCHT, NICHT DAS GESAMTE SET.

Bestway behält sich das Recht vor, fotografische Nachweise für defekte Teile oder die Zusendung des Artikels für weitere Prüfungen anzufordern.

Um Ihnen bestmögliche Hilfestellung bieten zu können, bitten wir Sie um vollständige Angaben.

FÜR FAQ, HANDBÜCHER, VIDEOS ODER ERSATZTEILE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEOS SIND AUCH AUF UNSEREM BESTWAY CHANNEL BEI YOUTUBE ERHÄLTLICH: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway®

Bestway®

#58381

Pomp met transformator

220-240V~50Hz, 23W

Hmin 0.19m, IPX4

Pompunit

12V~50Hz, IPX7 Beschermingsklasse: III



FLOWCLEAR™
FILTERPOMP
HANDLEIDING
www.bestway-global.com
www.bestway-service.com



WAARSCHUWING
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES ALLE INSTRUCTIES EN VOLG ZE OP

WAARSCHUWING-RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK- laat de filterpomp nooit werken wanneer mensen in het zwembad zwemmen. De pomp moet gevoed worden door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.

De voedingsbron moet meer dan 4 meter van het zwembad verwijderd zijn en op een hoogte van tenminste 1,2 m.

De pompeenheid moet enkel gevoed worden op ongevaarlijke spanning (SELV) overeenkomstig de markering op het toestel. Verlengsnoeren mogen niet worden gebruikt.

GRAAF HET SNOER NIET IN. Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden beschadigd door grasmaaiers, heggenscharen of andere machines.

WAARSCHUWING – De stroomkabel kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het toestel afgevoerd worden.

WAARSCHUWING – Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.

Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door een volwassene die ouder is dan 18 jaar en bekend is met het risico op een elektrische schok.

LET OP – Deze pomp mag uitsluitend worden gebruikt voor zwembaden die opgeslagen kunnen worden. Gebruik de pomp niet voor blijvend geïnstalleerde zwembaden. Een zwembad dat opgeslagen kan worden, is zo gebouwd dat het snel kan worden ontmanteld voor opslag en ook weer snel kan worden opgebouwd. Een blijvend geïnstalleerd zwembad staat zodanig in of op de grond of in een structuur dat het niet snel kan worden ontmanteld voor opslag.

BELANGRIJK – Het gebruik van de pomp met een niet-bijpassende stroombron is gevaarlijk en brengt onherstelbare schade aan de pomp toe. Als u dat verzuimt, loopt u het risico een schok of een verwonding op te lopen, die zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben.

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK - Voor het verwijderen, reinigen, onderhouden of aanpassen van het product, haal altijd de stekker van dit product uit het stopcontact.

PAS DE STEKKER OP GEEN ENKELE MANIER AAN OF GEBRUIK snoer. Trek nooit de stekker aan het snoer uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het snoer niet beschadigt. De filterpomp mag niet in aanraking komen met scherpe voorwerpen, olie, bewegende delen en hitte.

OPMERKING:

Controleer de uitrusting voor gebruik. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestways (de gegevens staan in deze handleiding). Controleer of de onderdelen van de installatie overeenkomen met het model dat u wilde aanschaffen.

OPMERKING:

Plaats de pomp op een stevige ondergrond of op een vlakke plaat. Let erop dat de filterpomp minstens een meter van de wand van het zwembad af staat. Zorg ervoor dat het zwembad en de pomp zo zijn opgesteld dat er voldoende ventilatie, afvoer en mogelijkheid tot schoonmaken zijn. Plaats de pomp nooit op een plek waar zich water kan verzamelen of in de loopzone rond het zwembad.

De stekker moet ook toegankelijk blijven als het zwembad is geïnstalleerd.

LET OP:

Houd de transformator op een afstand van meer dan 3,5 meter van het zwembad en de filterpomp.

OPMERKING:

De weersomstandigheden kunnen de werking en de levensduur van uw filterpomp negatief beïnvloeden. Blootstelling van de pomp aan kou, hitte of zonlicht kan onnodige slijtage veroorzaken. Waar mogelijk dient u de pomp tegen deze omstandigheden te beschermen.

Het is belangrijk dat u met de bijgeleverde blauwe stoppen de vuilopvangschermen in de aanvoer- en afvoeropeningen vervangt voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de pomp uitvoert of de pomp verwijdt.

LET OP:

Doe geen chemicaliën in de filterpomp.

Steek de stekker nooit in het stopcontact of haal de stekker nooit uit het stopcontact met een natte hand

Haal de stekker altijd uit het apparaat:

- Op regenachtige dagen
- Voorafgaand aan reiniging of ander onderhoud
- Laat het onbeheerd tijdens vakanties

Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals

in de winter, moet de zwembadset gedemonteerd en binnenshuis opgeborgen worden.

LET OP - Lees de instructies vóór het gebruik van het toestel en vóór de installatie of het telkens opnieuw monteren.

Goed bewaren van de instructies. Iedere keer wanneer u het zwembad opzet, dient u de instructies te raadplegen

Als u de instructies kwijt bent, neem dan contact op met Bestway of zoek het op, op website: www.bestway-service.com

Elektrische installaties moeten voldoen aan nationale regels voor bedrading.

Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien indien u vragen hebt.

Alleen de bijgeleverde media of deze aangegeven door de fabrikant mogen bij de installatie van het product gebruikt worden.

Het is essentieel te controleren of de zuigopeningen niet geblokkeerd zijn.

Het is raadzaam de filtratie te stoppen tijdens onderhoudswerkzaamheden aan het filtersysteem.

Controleer regelmatig het verstoppingsniveau van de filter.

Een wekelijkse controle wordt aanbevolen voor het reinigen.

Een minimum dagelijkse filterbedrijfstijd van 8 uur is aanbevolen om te zorgen voor helder zwembadwater.

Het is essentieel om elk beschadigd element of set van elementen zo snel mogelijk te vervangen. Gebruik alleen onderdelen goedgekeurd door de persoon verantwoordelijk voor de introductie van het product op de markt.

Alle filters en filtermedia zullen regelmatig geïnspecteerd worden om ervoor te zorgen dat er geen opeenhoping van vuil is wat een goede filtratie verhindert. Het verwijderen van gebruikte filtermedia moet gebeuren volgens de toepasselijke regelgevingen/wetgeving.

In het geval van twijfel over de pomp of circulatie-apparaten, neem contact op met een bevoegde installateur, of de fabrikant/importeur/distributeur.

De watercirculatie-installatie moet voldoen aan de Europese maar ook aan nationale/lokale regelgevingen, vooral voor wat betreft elektrische kwesties.

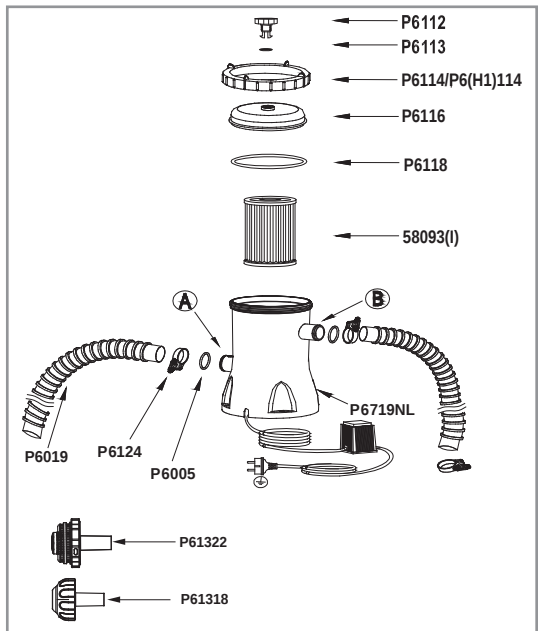
Elke wijziging van de kleppositie, pompgrootte, roostermaat kan een wijziging van de stroming veroorzaken en de zuigsnelheid kan verhogen.

Volg alle veiligheidseisen en aanbevelingen beschreven in de handleiding.

OPM.: Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

Lees de handleiding zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstige referentie.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

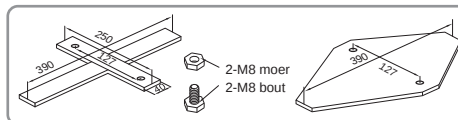


ONDERDELENREFERENTIE

NAAM	Nr.	HOEEVEELHEID
Luchturgeerklep	P6112	1
Afdichting purgeerklep	P6113	1
Filterdophouder (blauw)	P6114	1
Filterdophouder (zwart)	P6(H1)114	1
Filterdop	P6116	1
Afdichting filterdop	P6118	1
Filterpatroon	58093(I)	1
Slangdichtring	P6005	2
Slang	P6019	2
Slangklemmen	P6124	4
Filterbehuizing	P6719NL	1
Vuilscherm	P61322	1
Vuilscherm	P61318	1

De basis vastzetten

De filterpomp moet volgens de richtlijn EN60335-2-41 TEST in verticale positie op de grond of op een houten of betonnen basis worden bevestigd voor gebruik. Er moeten twee gaten met een diameter van 9 mm op de basis zitten met een afstand van 127 mm ertussen. Zet de filterpomp op de basis en draai de bouten en moeren aan om de pomp vast te maken. De basis moet minstens 18 kilo wegen zodat de pomp niet zomaar om kan vallen.

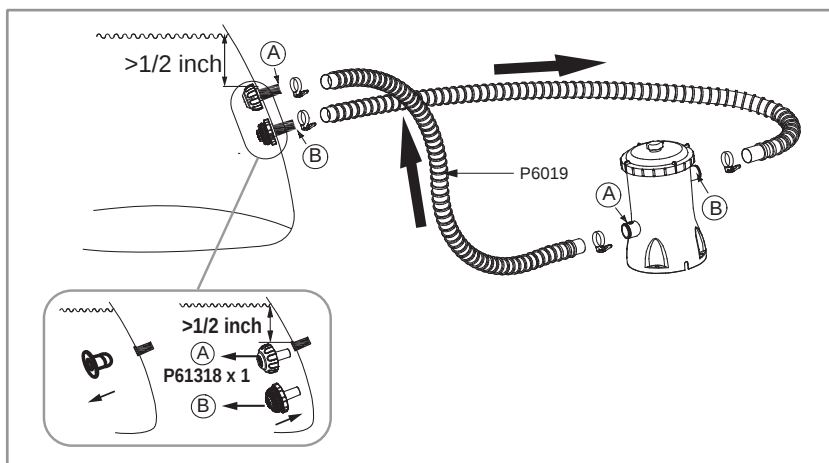


Installatie

Neem even de tijd om de inhoud te controleren en te zien of alles op zijn plaats is.

Bad met twee kleppen

- 1) Plaats de losse slangklemmen (P6124) op beide uiteinden van de slangen (P6019).
- 2) Bevestig de slangen (P6019) op de overeenkomstige letters op het zwembad en op de filterpomp (A op A, B op B).
- 3) Draai de slangklemmen (P6124) goed vast op de pomp.
- 4) Verwijder de stopplugs uit de invoer- en afvoerleppen van het zwembad en plaats de vuilschermen (P61322 en P61318).
- 5) Met de slangen (P6019) en de vuilschermen (P61322 en P61318) in positie, draai de slangklemmen (P6124) vast op het bad.



OPM.: Het is belangrijk om te controleren of alle elementen: slangen, vuilopvangschermen en aanvoer-/afvoerventielen goed ten opzichte van elkaar op hun plaats zitten.

Werking

- 1) Open/schroef de luchtpurgeerklep (P6112) los op de bovenkant van de filterpomp; er wordt lucht vrijgegeven naarmate water de filterpomp vult.
- 2) Wanneer water uit de luchtpurgeerklep (P6112) stroomt, schroef deze dicht en wrijf alle water weg.
- 3) Om de filterpomp te starten, steek de stekker in een aardlekschakelaar (RCD).

OPMERKING: Het is noodzakelijk te controleren dat de hydraulische connectors niet gesloten zijn.

BELANGRIJK: LAAT DE FILTERPOMP NIET DROOG WERKEN

– Zorg ervoor dat het aanvoer- en het afvoerventiel van het zwembad helemaal onder water staan voordat u de filterpomp aanzet.

HET ONDERHOUD VAN DE POMP

LET OP: CONTROLEER GOED OF DE FILTERPOMP NIET IS AANGESLOTEN VOORDAT U MET ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN BEGINT, ANDERS VERKEERT U IN LEVENSGEVAAR.

- 1) Koppel de filterpomp los van het stopcontact.
- 2) Draai de slangklemmen op de in- en uitgangsslangen van het bad los door de vliegmoer linksom los te draaien.
- 3) Verwijder de vuilschermen van de binnenzijde van het bad.
- 4) Vervang de vuilschermen door de afdichtstoppen in de in- en uitgangskleppen van het bad.
- 5) Draai de filterdophouder los en verwijder de filterdop.
- 6) Reinig de filtercassette met een tuinslang, als de filtercassette vuil of verkleurd blijft, is het nodig deze door een nieuwe te vervangen.
- 7) Plaats de gereinigde (or nieuwe) filtercassette; controleer of deze gecentreerd is in de filterpomp.
- 8) Controleer of de filterdopafdichting geplaatst is.
- 9) Vervang de filterdop en schroef de filterdophouder op zijn plek.
- 10) Vervang de afdichtstoppen door de vuilschermen in de in- en uitgangskleppen van het bad. Draai de slangklemmen aan. Water stroomt nu naar de pomp.
- 11) Volg het hoofdstuk AANWIJZINGEN POMPINSTALLATIE om het systeem voor te bereiden voor gebruik.

BELANGRIJK: Voor sanitaire redenen, raden we aan om de filtercassettes om de twee weken te vervangen.

Winteriseren en langetermijnopslag

- 1) Koppel de filterpomp los van het stopcontact.
- 2) Volg de eerder vermelde instructies om te zorgen dat er geen water meer stroomt door de filterpomp en om de filtercassette te verwijderen.
- 3) Gooi de filtercassette weg.
- 4) Verwijder alle slangen.
- 5) Droog alle componenten grondig.
- 6) Bewaar de filterpomp binnen op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen. Bewaartemperatuur: 4-40 °C(39,2-104 F)

GARANTIE POMP

Bezoek onze website voor informatie over de garantie van de pomp: www.bestway-service.com

DE POMP WEGGOOIEN



Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:

Elektrische apparatuur dient niet afgedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling.

Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afdanking.

Limited BESTWAY® Fabrieksgarantie

Het product dat u hebt aangekocht heeft een beperkte garantie. Bestway® staat achter onze kwaliteitsgarantie en verzekert, via een vervangingsgarantie, dat uw product vrij zal zijn van fabricagefouten die resulteren in lekken.

De volgende bepaling is uitsluitend geldig binnen de lidstaten van de Europese Unie: De wettelijke regeling van richtlijn 1999/44/EG wordt niet aangetast door deze beperkte garantie van BESTWAY.

De beperkte garantie is geldig: 1 jaar garantie voor de filterpomp vanaf de datum van aankoop.

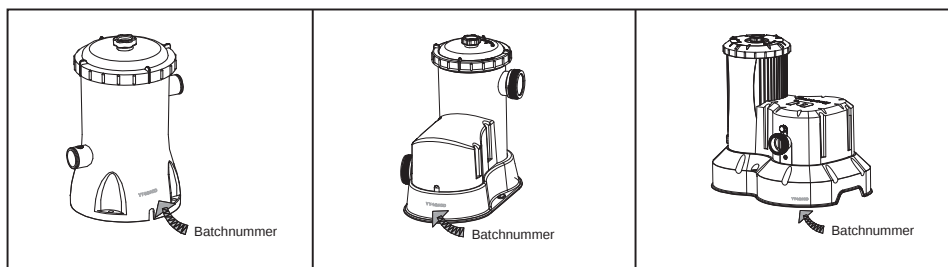
Om een garantiereclame in te dienen, moet dit formulier ingevuld worden en samen met een kopie van uw aankoopbewijs bezorgd worden aan uw lokale Bestway Dienst Naverkoop. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop vooraleer u enige documenten zendt - ze zullen u volledige instructies bezorgen m.b.t. wat nodig is voor uw claim. Bestway® zal geen producten vervangen die geacht worden verwaarloosd te zijn of die gebruikt werden buiten de richtlijnen in de gebruikershandleiding.

De garantie van Bestway dekt fabricagefouten ontdekt terwijl het product uitgepakt werd of tijdens gebruik zoals aanbevolen in de gebruikershandleiding. Deze garantie is enkel van toepassing op het product dat niet gewijzigd mag zijn door enige derde. Het product moet opgeborgen en gehanteerd worden overeenkomstig de technische aanbevelingen.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verzuim, inclusief maar niet beperkt tot botsing, brand, gebruik van incorrecte spanning, buitensporige blootstelling aan hitte, incorrecte installatie, incorrecte bedrading of testen, of incorrecte opberging.

Vervangingen en reparaties verlengen de duur van de garantie niet. De beperkte garantie is geldig vanaf de periode die hierboven is aangegeven en de datum die beschouwd wordt als de start van de garantie is de enige die getoond wordt in het originele ontvangstbewijs/aankoopfactuur.

Kopieer a.u.b. het Batchnummer dat op de behuizing van de filterpomp staat.



Batchnummer: _____ Bewijs van Datum van aankoop: _____

AAN: Bestway® Service Department

DATUM: _____

Klantencodenummer: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Raadpleeg uw land volgens de informatie op de achteromslag of op onze website: www.bestway-service.com

Geef uw volledig adres op. **Opmerking:** Onvolledige adressen resulteren in vertraagde verzendingen Bestway behoudt zich het recht voor om onafgeleverde pakketten terug te leveren wanneer de ontvanger in fout is.

VEREISTE INFORMATIE - NOTEER HET LEVERINGSADRES

Naam: _____ Adres: _____

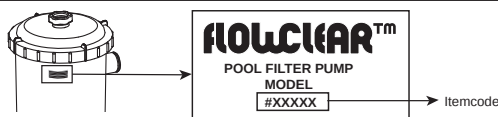
Postcode: _____ Detailhandelaar: _____

Land: _____ Stad: _____

GSM: _____ Telefoon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Schrijf duidelijk uw itemcode neer: _____



Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Niet op schaal.

Beschrijving van het probleem

- ☐ Water lekt ☐ Gestopt met werken
- ☐ Item is onvolledig, welk onderdeel ontbreekt - Noteer de code die u aantreft in de instructiehandleiding
- ☐ Andere, omschrijven aub _____

BELANGRIJK: ALLEEN HET BESCHADIGDE ONDERDEEL ZAL VERVANGEN WORDEN, NIET DE VOLLEDIGE SET.

Bestway behoudt zich het recht voor om fotografische bewijzen van defecte onderdelen te vragen of om het item te verzenden voor extra testen. Om u het beste te kunnen helpen vragen we u om complete informatie te bezorgen.

VOOR FAQ, HANDLEIDINGEN, VIDEO'S OF RESERVEONDERDELEN, GA NAAR ONZE WEBSITE

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEO'S ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP ONS BESTWAY CHANNEL OP YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway®

Bestway®

#58381

Pompe avec transformateur

220-240V~50Hz, 23W

Hmin 0.19m, IPX4

Unité de pompage

12V~50Hz, IPX7 Classe de protection: III



POMPE DE FILTRATION
FLOWCLEAR™
MANUEL DE L'UTILISATEUR

www.bestway-global.com

www.bestway-service.com



ATTENTION

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET RESPECTER TOUTES CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE – Ne mettez jamais la pompe en marche lorsque des personnes sont dans la piscine.

La pompe doit être munie d'un transformateur de séparation ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui répond avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.

La source d'alimentation sur la paroi du bâtiment devrait rester à plus de 4 m de la piscine et à une hauteur d'au moins 1,2 m.

La pompe ne doit être alimentée que par une tension extra basse sûre correspondant à l'indication spécifiée sur l'appareil.

Il est impossible d'utiliser des rallonges.

N'ENFOUISSEZ PAS LE CORDON: Placez le cordon à l'abri des tondeuses à gazon, des débroussailleuses et des autres outils de jardinage.

ATTENTION: Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

AVERTISSEMENT-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution.

PRUDENCE: Cette pompe ne doit servir qu'avec une piscine démontable. Ne l'utilisez pas sur une piscine fixe. Une piscine est construite de façon à être rapidement démontée pour être rangée et remontée. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un immeuble et ne peut donc pas être démontée rapidement pour être rangée.

IMPORTANT: Si vous n'utilisez pas la pompe avec une alimentation électrique vous risquez de détruire la pompe ou de provoquer un accident.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE – Avant de retirer le produit, de le nettoyer, d'intervenir dessus ou de faire tout autre ajustement, débranchez toujours cet appareil de la prise électrique.

NE MODIFIEZ D'AUCUNE FAÇON LA FICHE OU N'UTILISEZ

AUCUN ADAPTATEUR POUR BRANCHER L'APPAREIL À LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

Manipulez la pompe avec prudence. Évitez de traîner ou de transporter la pompe par son cordon électrique. Ne débranchez jamais la prise en tirant sur le cordon électrique. Le cordon électrique doit être intact. N'exposez jamais le filtre de la pompe à des objets tranchants, de l'huile, des parties en mouvement ou à la chaleur.

REMARQUE:

Examinez l'appareil avant de l'utiliser. Signalez à l'un des services après-vente Bestway indiqués ci-après les parties manquantes ou endommagées au moment de l'achat. Vérifiez si les composants de l'appareil sont ceux du modèle que vous entendiez acheter.

REMARQUE:

Placez la pompe sur un socle robuste et baignée à niveau. Si l'eau peut être évacuée correctement et s'il est possible d'y accéder pour effectuer le nettoyage. Ne placez jamais la pompe dans un endroit où l'eau risque de stagner ou dans un endroit inondable par le passage des personnes.

La prise après de l'installation de la piscine doit être facilement accessible.

REMARQUE :

Gardez le transformateur à distance de la piscine et la pompe de filtre à plus de 3,5 m.

REMARQUE:

Les agents atmosphériques risquent de compromettre les performances et la durée de votre pompe de filtrage. Si elle est exposée au froid, au soleil ou à la chaleur elle risque de s'user inutilement. Abritez-la si possible. Avant d'effectuer l'entretien ou le démontage de la pompe n'oubliez pas de remplacer les filtres à débris par les protections bleues des bouches d'aspiration et de refoulement, placées en usine.

REMARQUE:

N'ajoutez pas de produits chimiques dans la pompe de filtrage. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains humides. Toujours débrancher l'appareil.

- Les jours de pluie
- Avant le nettoyage ou une autre opération de maintenance
- Vous partez en vacances

Quand l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps, comme par exemple pendant l'hiver, la piscine doit être démontée et rangée à l'intérieur.

MISE EN GARDE - Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et de l'installer / de le remonter à chaque fois.

Conservez les instructions. Pour la reconstruction de la piscine, à

tout moment, consultez également les instructions.

Si les instructions sont manquantes, contactez Bestway ou recherchez sur le site web : www.bestway-service.com

Les installations électriques doivent suivre les règles nationales de câblage. Consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.

Seuls les agents fournis ou spécifiés par le fabricant doivent être utilisés avec l'installation du produit.

Il est essentiel de contrôler que les ouvertures d'aspiration ne sont pas obstruées.

Il est conseillé d'interrompre la filtration durant les opérations d'entretien sur le système de filtration.

Supervisez régulièrement le niveau d'obstruction du filtre.

Il est recommandé de contrôler une fois par semaine s'il faut le nettoyer.

Le temps de fonctionnement minimal de la filtration quotidienne de 8 heures est recommandé pour garantir une eau de piscine limpide.

Il est essentiel de remplacer tout élément ou groupe d'éléments endommagé dès que possible. N'utilisez que des pièces agréées par la personne responsable de la mise sur le marché du produit.

Tous les filtres et les agents de filtration doivent être inspectés régulièrement pour garantir que les débris ne s'accumulent pas car cela empêcherait une bonne filtration. L'élimination de tout agent de filtration utilisé doit être effectuée conformément aux règlements/lois applicables.

En cas de doute sur la pompe ou tout dispositif de circulation, veuillez contacter un installateur qualifié ou bien le fabricant/l'importateur/le distributeur.

L'installation de la circulation de l'eau doit être conforme aux directives européennes ainsi qu'aux règlements nationaux/locaux, en particulier en ce qui concerne les problèmes électriques.

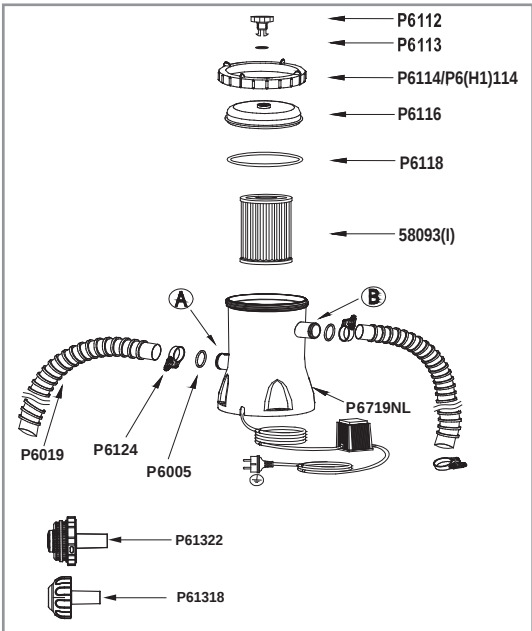
Tout changement de position d'une vanne, taille de pompe, taille de grille peut provoquer un changement de débit et la vitesse d'aspiration peut donc augmenter.

Respectez toutes les recommandations et consignes de sécurité figurant dans la notice.

REMARQUE: Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

Veuillez lire attentivement la notice d'instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter en cas de besoin.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

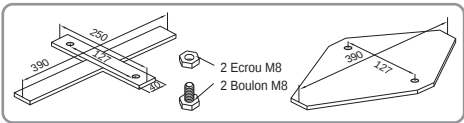


RÉFÉRENCE DES PIÈCES

NOM	N°	Q.TÉ
Vanne de vidange d'air	P6112	1
Joint de la vanne de vidange	P6113	1
Bague d'arrêt du bouchon du filtre (bleu)	P6114	1
Bague d'arrêt du bouchon du filtre (noir)	P6(H1)114	1
Bouchon du filtre	P6116	1
Joint du bouchon du filtre	P6118	1
Cartouche du filtre	58093(I)	1
Joint d'étanchéité pour tuyau	P6005	2
Tuyau	P6019	2
Colliers de serrage	P6124	4
Boîtier du filtre	P6719NL	1
Grille	P61322	1
Grille	P61318	1

Fixation du support

Le standard TEST EN60335-2-41 demande que la pompe de filtration doit être fixée en position verticale sur le sol ou sur un support en bois ou en béton avant son utilisation. Il doit y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur le support, l'espace entre eux doit être de 127 mm. Posez la pompe de filtration sur le support et fixez-les ensemble en serrant les boulons et les écrous. Toutes les parties du support doivent dépasser au moins 18 kg pour éviter des chutes accidentelles de la pompe.

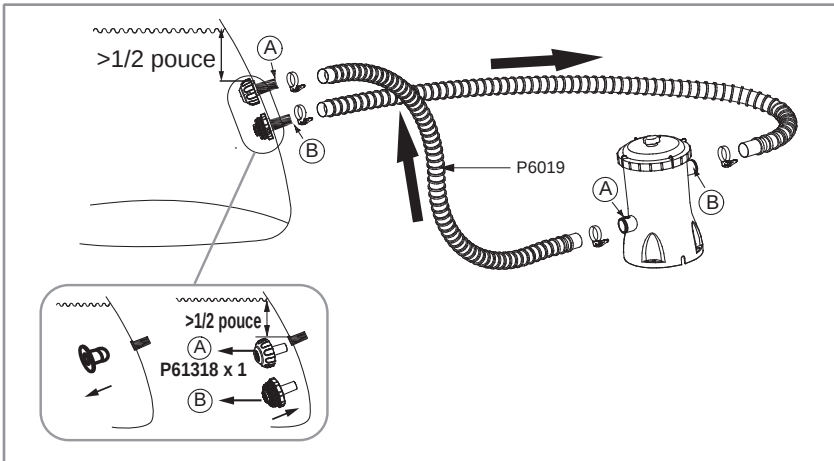


Installation

Veuillez prendre quelques minutes pour contrôler le contenu et vérifier que tout est bien à sa place.

Piscine avec deux vannes

- 1) Placez les colliers de serrage desserrés (P6124) sur les deux extrémités des tuyaux (P6019).
- 2) Fixez les tuyaux (P6019) aux lettres correspondantes sur la piscine et sur la pompe de filtration (A avec A, B avec B).
- 3) Serrez les colliers de serrage (P6124) sur la pompe.
- 4) Enlevez les bouchons d'obturation des vannes d'entrée et de sortie de la piscine et placez les grilles (P61322 et P61318).
- 5) Quand les tuyaux (P6019) et les grilles (P61322 et P61318) sont à leur emplacement, serrez les colliers de serrage (P6124) sur la piscine.



REMARQUE: Il est important de s'assurer que tous les éléments: Flexibles, grilles de protection et soupapes d'entrée et de sortie soient bien alignés.

Fonctionnement

- 1) Ouvrez/dévissez la vanne de vidange d'air (P6112) sur le dessus de la pompe de filtration ; l'air est libéré au fur et à mesure que l'eau remplit la pompe de filtration.
- 2) Quand de l'eau sort de la vanne de vidange d'air (P6112), vissez-la pour la fermer et essuyez toute trace d'eau.
- 3) Pour démarrer la pompe de filtration, branchez-la sur un dispositif à courant résiduel (DCR).

REMARQUE: Il est impératif de contrôler que les raccords hydrauliques ne sont pas fermés.

IMPORTANT: NE FAITES PAS FONCTIONNER A SEC LA POMPE DE FILTRATION – Vérifiez que les soupapes d'entrée et de sortie de la piscines soient bien recouvertes d'eau avant de faire fonctionner la pompe de filtration.

Entretien de la pompe

PRUDENCE: VÉRIFIEZ SI LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE PROCÉDER AUX OPÉRATIONS D'ENTRETIEN POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Desserrez les colliers de serrage sur les tuyaux d'entrée et de sortie de la piscine en dévissant l'écrou papillon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3) Enlevez les grilles de l'intérieur de la piscine.
- 4) Remplacez les grilles par les bouchons d'obturation dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine.
- 5) Dévissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre et enlevez le bouchon du filtre.
- 6) Nettoyez la cartouche du filtre avec un tuyau d'arrosage, si la cartouche du filtre est sale ou décolorée, il est nécessaire de la remplacer par une neuve.
- 7) Insérez la cartouche propre (ou neuve) du filtre et vérifiez qu'elle est centrée dans la pompe de filtration.
- 8) Contrôlez que le joint du bouchon du filtre est à sa place.
- 9) Remettez le bouchon du filtre en place et vissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre à son emplacement.
- 10) Remplacez les bouchons d'obturation par les grilles dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine. Serrez les colliers de serrage. L'eau s'écoulera maintenant vers la pompe.
- 11) Suivez le paragraphe EXPLICATIONS POUR L'INSTALLATION DE LA POMPE pour préparer le système à l'utilisation.

IMPORTANT: Pour des raisons sanitaires, nous suggérons de remplacer la cartouche du filtre par une neuve tous les quinze jours.

Remisage et rangement de longue durée

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Suivez les instructions indiquées auparavant pour arrêter le débit d'eau vers la pompe de filtration et pour enlever la cartouche du filtre.
- 3) Jetez la cartouche du filtre.
- 4) Détachez tous les tuyaux.
- 5) Séchez méticuleusement tous les composants.
- 6) Rangez la pompe de filtration à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants. Température de rangement: 4-40°C(39,2-104 F)

GARANTIE DE LA POMPE

Pour de plus amples informations concernant la garantie de la pompe, se rendre sur notre site Internet: www.bestway-service.com

ÉVACUATION DE LA POMPE



Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré:

Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés.

Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans une décharge publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être.

Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.

Garantie limitée du fabricant BESTWAY®

Le produit que vous avez acheté est accompagné d'une garantie limitée. Bestway® défend sa garantie de qualité et assure, grâce à une garantie de remplacement, que votre produit ne présentera pas de vices de fabrication pouvant porter à des fuites. Les dispositions suivantes sont uniquement valables au sein des pays-membres de l'Union Européenne. La réglementation juridique de la directive 1999/44/CE ne sera pas mise en application par cette garantie limitée BESTWAY.

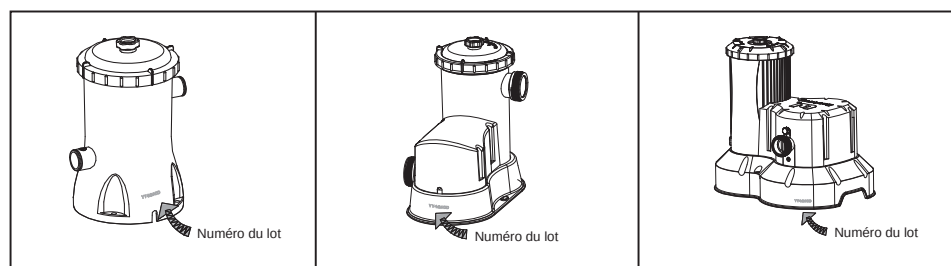
De beperkte garantie is geldig: 1 jaar garantie voor de filterpomp vanaf de datum van aankoop.

Pour présenter une réclamation dans le cadre de la garantie, il faut remplir ce formulaire qui doit être envoyé au service après-vente Bestway® le plus proche, accompagné d'une copie de votre attestation d'achat. Veuillez contacter le service après-vente Bestway le plus proche avant d'envoyer tout document, le personnel vous fournira toutes les instructions sur les documents nécessaires pour présenter la réclamation. Bestway® ne remplacera aucun produit jugé comme ayant été endommagé par négligence ou comme ayant été utilisé sans respecter les consignes de la notice d'utilisation.

La garantie Bestway couvre les vices de fabrication découverts lors du déballage du produit ou pendant son utilisation, comme cela est recommandé dans la notice d'utilisation. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits n'ayant pas été modifiés par des tiers. Le produit doit être stocké et manipulé dans le respect des recommandations techniques.

La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par l'usage inapproprié, l'altération, la négligence, y compris, sans que cette liste soit exhaustive, un choc, un incendie, l'utilisation d'une tension incorrecte, l'exposition à une chaleur excessive, une installation inappropriée, un câblage ou un test inappropriés, ou bien un stockage inapproprié. Les remplacements et les réparations ne prolongent pas la durée de la garantie. La garantie limitée est valable à partir de la période indiquée ci-dessus et la date considérée comme étant la date de début de la garantie ne peut être que celle indiquée sur le reçu/la facture d'achat d'origine.

Veuillez copier le numéro du lot indiqué sur le corps de la pompe de filtration.



Numéro du lot: _____ Date de l'attestation d'achat: _____

À L'ATTENTION DE : Bestway® Service Department

DATE: _____

N° de code client: _____

FAX/E-MAIL/TÉL.: Veuillez vous référer à votre pays en ce qui concerne les informations que vous trouverez au dos de la couverture ou sur notre site web : www.bestway-service.com

Veuillez fournir votre adresse dans son intégralité. **Remarque:** Les adresses incomplètes porteront à des retards d'expédition.

Bestway se réserve le droit de facturer le retour des colis non livrés quand la faute est imputable au destinataire.

INFORMATIONS REQUISES - VEUILLEZ ÉCRIRE L'ADRESSE DE LIVRAISON

Nom: _____ Adresse: _____

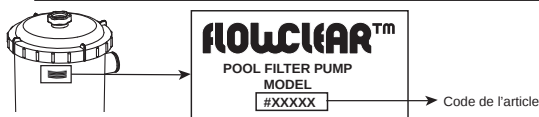
Code postal: _____ Distributeur: _____

Pays: _____ Ville: _____

Mobile: _____ Téléphone: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Veuillez écrire clairement le code de votre article: _____



Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Pas à l'échelle.

Description du problème

☐ Fuite d'eau

☐ Ne fonctionne plus

☐ L'article est incomplet, partie manquante - Veuillez indiquer le code que vous trouverez sur la notice d'instructions

☐ Autres, veuillez décrire _____

IMPORTANT: SEULE LA PIÈCE ENDOMMAGÉE SERA REMPLACÉE, PAS L'ENSEMBLE COMPLET.

Bestway se réserve le droit de demander des photographies attestant l'état défectueux des pièces ou de demander l'envoi de l'article pour des tests supplémentaires. Pour mieux vous aider, nous demandons à ce que toutes les informations que vous fournissez soient complètes.

POUR LES FAQ, MANUELS, VIDÉOS OU PIÈCES DÉTACHÉES, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

LES VIDÉOS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR NOTRE CHAÎNE BESTWAY SUR YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway®



Authorized Service Centers
Centres de Service Après-vente Agrees
Autorisierte Kundendienstzentren
Centri di Assistenza Autorizzati
Geautoriseerde Servicecentra
Centros de Asistencia Técnica autorizados
Autoriserede Servicecentre
Centros de Assistência Autorizados
ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
Авторизованные Сервисные Центры
Autorizovaná Servisní Střediska
Autoriserde Servicesentre
Auktoriserade Servicecenter

Valtuutetut Palvelukeskukset
Autorizované Servisné Strediská
Autoryzowane Centra Serwisowe
Hivatalos Szervizközpontok
Pilnvaroti Pakalpojuma Centri
Įgaliotieji Aptarnavimo Centrai
Pooblašćeni Serviserji
Yetkili Hizmet Merkezleri
Centre de Service Autorizate
Оторизирани Сервизни Центрове
Ovlašteni Servisni Centri
Volitatud Hoolduskeskused
Autorizovani Servisni Centri

Albania

Phone: (+355) 682003429
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

Argentina

Phone: (+54) 1159843871
E-mail: argentina@bestway-southamerica.com

Australia

Phone: (+61) 290371388
Fax: (+61) 297379423
E-mail: aftersales@bestway-australia.com

Austria

Phone: (+43) 720882434
Fax: (+43) 720882435
E-mail: austria@bestway-service.com

Belgium

Phone: 0 800 20 132
Fax: (+32) 026104411
E-mail: belgiumservice@bestway-europe.com

Bosnia

Phone: (+387) 039670935
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

Brasil

Phone: 0800 001 8400
E-mail: sac@bestway-brazil.com

Bulgaria

Phone: (+359) 879012892
Fax: (+359) 29250232
E-mail: bulgaria@bestway-service.com

Canada

Phone: 1 855 838 3888
Fax: 1 480 838 1888
E-mail: info@bestway-northamerica.com

Chile

Phone: (+56) 2232036438
E-mail: postventa@bestway-southamerica.com

Colombia

Phone: (+57) 13441717
E-mail: colombia@bestway-southamerica.com

Croatia

Phone: (+385) 0997930168
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

Cyprus

Phone: (+357) 22 426803
(+357) 22 423824
Fax: (+357) 22 495137
E-mail: cyprus@bestway-service.com

Czech Republic

Phone: (+420) 0387020573
E-mail: pomocservis@bestway-service.com

Denmark

Phone: (+45) 33321019
Fax: (+45) 33321036
E-mail: denmark@bestway-service.com

Finland

Phone: (+358) 504104403
E-mail: finland@bestway-service.com

France

Phone: 0892707709 (0,34 TTC/MINUTE)
Fax: (+33) 0489069991
E-mail: sav@bestway-france.com

Germany

Phone: (+49) 6946001281
Fax: (+49) 6946001282
E-mail: kundendienst@bestway-europe.com

Greece

Phone: 00.800.391.275.300
Fax: (+39) 0291390361
E-mail: ipostirixis@bestway-service.com

Hungary

Phone: (+36) 0640204624
E-mail: hungary@bestway-service.com

Iceland

Phone: (+46) 8 506 691 90
Fax: (+46) 506 690 99
E-mail: sweden@bestway-service.com

Ireland

Phone: 8006120457
Fax: (+44) 01626835736
E-mail: aftersales@bestway-uk.com

Italy

Phone: (+39) 0236265839
Fax: (+39) 0291390361
E-mail: assistenza@bestway-europe.com

Macedonia

Phone: (+389) 032386235
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

Malta

Phone: (+356) 27438201/21499101
Fax: (+356) 21496206
E-mail: info@model-toys.com

Mexico

Phone: (+52) 5541693920
Fax: (+52) 8183463416
E-mail: info@bestway-mexico.mx

Moldova

Phone: (+373) 68535552
E-mail: Moldova@bestway-service.com

Netherlands

Phone: 8002378929
Fax: (+31) 887878969
E-mail: dutchservice@bestway-europe.com

New Zealand

Phone: 0800 142 101
E-mail: aftersales@bestway-australia.com

Norway

Phone: (+47) 22650122
Fax: (+47) 22721127
E-mail: norway@bestway-service.com

Peru

Phone: (+51) 17089795
E-mail: peru@bestway-southamerica.com

Poland

Phone: (+48) 327505320 / 322326040
Fax: (+48) 327505330
E-mail: serwis@bestway-service.com

Portugal

Phone: (+351) 707506692
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Romania

Phone: (+40) 212525354 / 213362858
Fax: (+40) 212525353 / 213362854
E-mail: suportclienti@bestway-service.com

Russia (Россия)

Phone: +7 (495) 978-90-88
E-mail: info@bestway-service.ru

Serbia and Montenegro

Phone: (+381) 0656644962
(+386)056621206
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

Slovak Republic

Phone: (+421) 0415078833
Fax: (+421) 0415078808
E-mail: pomocservis@bestway-service.com

Slovenia

Phone: (+386) 056621206
Fax: (+386) 056621203
E-mail: servis@bestway.si

South Africa

Phone: (+27)-21-5771401
Toll-Free: 0800 224 881
Fax: (+27)-21-5774400
E-mail: sales@seagullindustries.co.za

Spain

Phone: (+34) 902351045
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Sweden

Phone: (+46) 8 506 691 90
Fax: (+46) 506 690 99
E-mail: sweden@bestway-service.com

Switzerland

Phone: (+41)(0)719290000
Fax: (+41)(0)719290090
E-mail: switzerland@bestway-service.com

Turkey

Phone: (+90) 02126444600
Fax: (+90) 02125550224
E-mail: teknikservis@bestway-service.com
bestway@feyzaticaret.com

Ukraine

Phone: (+38) 0577597227
(+38) 0677033206
E-mail: service@bestway-ukraine.com.ua

United Kingdom

Phone: 08455760116
Fax: (+44) 01626835736
E-mail: aftersales@bestway-uk.com

USA

Phone: 1 855 838 3888
Fax: 1 480 838 1888
E-mail: info@bestway-northamerica.com